

**Совет Безопасности**

Distr.: General
14 June 2017
Russian
Original: English

Записка Председателя Совета Безопасности

На своем 7488-м заседании, состоявшемся 20 июля 2015 года в связи с рассмотрением пункта «Нераспространение», Совет Безопасности принял резолюцию [2231 \(2015\)](#).

В пункте 4 этой резолюции Совет Безопасности просил Генерального директора Международного агентства по атомной энергии регулярно предоставлять Совету обновленную информацию о выполнении Исламской Республикой Иран своих обязательств по Совместному всеобъемлющему плану действий и докладывать в любой момент о каких-либо вызывающих обеспокоенность вопросах, непосредственно затрагивающих выполнение этих обязательств.

В этой связи Председатель настоящим распространяет доклад Генерального директора от 2 июня 2017 года (см. приложение).



Приложение

Письмо Генерального директора Международного агентства по атомной энергии от 2 июня 2017 года на имя Председателя Совета Безопасности

Настоящим имею честь препроводить документ, представленный Совету управляющих Международного агентства по атомной энергии (см. добавление).

Буду признателен, если Вы доведете настоящее письмо и приобщенный к нему документ до сведения всех членов Совета Безопасности.

(Подпись) Юкия Аmano

Добавление

[Подлинный текст на английском, арабском, испанском, китайском, русском и французском языках]

Проверка и мониторинг в Исламской Республике Иран в свете резолюции 2231 (2015) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций

Доклад Генерального директора

А. Введение

1. Настоящий доклад Генерального директора Совету управляющих и одновременно Совету Безопасности Организации Объединенных Наций (Совету Безопасности) посвящен осуществлению Исламской Республикой Иран (Ираном) ее обязательств по Совместному всеобъемлющему плану действий (СВПД), связанных с ядерной деятельностью, и вопросам проверки и мониторинга в Иране в свете резолюции 2231 (2015) Совета Безопасности. В нем приводится также информация о финансовых вопросах, консультациях Агентства и его обмене информацией с Совместной комиссией, учрежденной на основании СВПД.

В. Общие сведения

2. 14 июля 2015 года Германия, Китай, Российская Федерация, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки и Франция при участии Высокого представителя Европейского союза по внешней политике и политике безопасности (ЕЗ/ЕС+3) и Иран согласовали СВПД. 20 июля 2015 года Совет Безопасности принял резолюцию 2231 (2015), в которой он, в частности, просил Генерального директора «осуществлять необходимые меры по проверке и мониторингу выполнения обязательств Ирана, связанных с ядерной деятельностью, в течение всего срока действия этих обязательств по СВПД»¹. В августе 2015 года Совет управляющих уполномочил Генерального директора осуществлять необходимую проверку и мониторинг выполнения обязательств Ирана, связанных с ядерной деятельностью и изложенных в СВПД, и докладывать об этом в течение всего срока действия этих обязательств в свете резолюции 2231 (2015) Совета Безопасности при условии наличия средств и сообразно стандартной практике Агентства в области гарантий. Совет управляющих уполномочил также Агентство консультироваться и обмениваться информацией с Совместной комиссией, как это предусмотрено в документе GOV/2015/53 и Corr.1.

3. В декабре 2016 года и январе 2017 года Генеральный директор ознакомил государства-члены с девятью документами², подготовленными и одобренными всеми участниками Совместной комиссии, с разъяснениями относительно выполнения Ираном связанных с ядерной деятельностью мер, установленных в СВПД на период его действия³.

¹ Меры, о принятии которых Совет Безопасности просил Генерального директора в резолюции 2231 (2015), изложены в документе GOV/2015/53 и Corr.1, пункт 8.

² Воспроизведены в документах INFCIRC/907 и INFCIRC/907/Add.1.

³ GOV/2017/10, пункт 3.

4. Смета расходов Агентства на осуществление Дополнительного протокола Ирана и проверку и мониторинг связанных с ядерной деятельностью обязательств Ирана по СВПД составляет 9,2 млн. евро в год. В 2017 году из этих 9,2 млн. евро 6,2 млн. евро необходимо покрыть за счет внебюджетных средств⁴. По состоянию на 24 мая 2017 года для покрытия расходов на деятельность в связи с СВПД в 2017 году и последующий период в распоряжении имелись внебюджетные средства в размере 7,3 млн. евро.

С. Деятельность по проверке и мониторингу в рамках СВПД

5. С 16 января 2016 года (Дня начала реализации СВПД) Агентство осуществляет проверку и мониторинг выполнения Ираном его связанных с ядерной деятельностью обязательств в порядке, установленном в СВПД⁵, в соответствии со стандартной практикой Агентства в области гарантий и действуя беспристрастным и объективным образом^{6,7}. За период со времени выпуска предыдущего ежеквартального доклада Генерального директора⁸ Агентство докладывает о следующем.

С.1. Деятельность, связанная с тяжелой водой и переработкой

6. Иран не стал продолжать строительство тяжеловодного исследовательского реактора в Эраке (реактора IR-40) на основе первоначального проекта^{9,10}. Иран не производит и не испытывает топливные таблетки из природного урана, твэлы и тепловыделяющие сборки, спроектированные специально для реактора IR-40 первоначальной конструкции, и все существующие топливные таблетки из природного урана и тепловыделяющие сборки остаются на хранении под постоянным наблюдением Агентства (пункты 3 и 10)¹¹.

7. Иран продолжает информировать Агентство об общем количестве тяжелой воды в Иране и объемах ее производства на заводе по производству тяжелой воды (ЗПТВ)¹² и разрешает Агентству проверять объем запасов тяжелой воды в Иране и количество тяжелой воды, произведенной на ЗПТВ (пункт 15). В письме от 23 апреля 2017 года Иран сообщил Агентству, что 27 апреля 2017 года оператор ЗПТВ намерен закрыть завод на плановое техническое об-

⁴ Расходы на применение на временной основе Дополнительного протокола Ирана (3,0 млн. евро) покрываются за счет регулярного бюджета (GC(60)/2).

⁵ Включая разъяснения, о которых говорится в пункте 3 настоящего доклада.

⁶ Расходы на применение на временной основе Дополнительного протокола Ирана (3,0 млн. евро) покрываются за счет регулярного бюджета (GC(60)/2).

⁷ Записка Секретариата 2016/Note 5.

⁸ GOV/2017/10.

⁹ Каландр был снят с реактора, приведен в нерабочее состояние в ходе подготовки ко Дню начала реализации и оставлен в Иране (GOV/INF/2016/1, тяжеловодный исследовательский реактор в Эраке, пункты 3(ii) и 3(iii)).

¹⁰ В письме от 18 апреля 2017 года Иран сообщил Агентству, что намерен отныне называть эту установку тяжеловодным исследовательским реактором в Хондабе.

¹¹ Приведенные в скобках номера пунктов в разделах С и D настоящего доклада соответствуют пунктам приложения I «Меры, имеющие отношение к ядерной области» СВПД.

¹² ЗПТВ — это предприятие по производству тяжелой воды, которое согласно информации о конструкции, представленной Ираном Агентству в письме от 25 января 2016 года, имеет номинальную проектную производительность в объеме 16 тонн ядерно-чистой тяжелой воды в год и фактическую производительность в объеме «примерно 20 тонн» ядерно-чистой тяжелой воды в год. В письме от 12 мая 2017 года Агентство просило Иран проинформировать Агентство о максимальной производительности этого предприятия.

служивание. 16 мая 2017 года Агентство удостоверилось в том, что завод остановлен, а запасы тяжелой воды в Иране составляют 128,2 метрической тонны. В течение всего отчетного периода в Иране находилось не более 130 метрических тонн тяжелой воды (пункт 14).

8. Иран не осуществляет связанной с переработкой деятельности на Тегеранском исследовательском реакторе (ТИР), на установке по производству радиоизотопов молибдена, иода и ксенона (установке МИК) и ни на одной из других установок, о которых Иран заявил Агентству (пункты 18 и 21)¹³.

С.2. Деятельность, связанная с обогащением и топливом

9. На установке по обогащению топлива (УОТ) в Натанзе имеется не более 5060 центрифуг IR-1, смонтированных в 30 каскадах, которые оставались в этой конфигурации на работавших комплексах на момент согласования СВПД (пункт 27). Иран изъял 48 из находившихся на хранении¹⁴ центрифуг IR-1 для замены поврежденных или неисправных центрифуг IR-1, установленных на УОТ (пункт 29.1).

10. Иран продолжает обогащение UF_6 на УОТ¹⁵. Иран не обогащает уран выше уровня 3,67 процента по U-235, пункт 28).

11. В период до 27 мая 2017 года Агентство осуществляло проверку и мониторинг подачи Ираном обедненного урана в технологические линии установки по производству обогащенного порошка UO_2 (УПОП) до получения на выходе материала со степенью обогащения не выше степени обогащения природного урана¹⁶. В течение того же периода Агентство удостоверилось в том, что Иран разбавил весь обогащенный уран в полученном на выходе материале до степени обогащения, не превышающей степень обогащения природного урана.

12. 27 мая 2017 года Агентство удостоверилось в том, что Иран разбавил до степени обогащения природного урана 35,7 кг урана в виде UO_2 , обогащенного до 3,67 процента по U-235 и полученного на технологических линиях УПОП в апреле 2016 года¹⁷.

13. В течение отчетного периода общий объем запасов обогащенного урана Ирана не превышал 300 кг UF_6 с обогащением до 3,67 процента по U-235 (или его эквивалента в различных химических формах) (пункт 56). 300 кг UF_6 соответствует 202,8 кг урана¹⁸.

14. По состоянию на 27 мая 2017 года количество имеющегося в Иране урана, обогащенного до 3,67 процента по U-235, составляло 79,8 кг¹⁹, что согласуется с СВПД и решениями Совместной комиссии²⁰.

¹³ Включая горячие камеры на ТИР и установке МИК и экранированные камеры, о которых говорится в решении Совместной комиссии от 14 января 2016 года (INFCIRC/907).

¹⁴ Пункт 16 настоящего доклада.

¹⁵ Согласно СВПД, «в течение 15 лет предприятие по обогащению урана в Натанзе будет единственным местом, где будет осуществляться вся деятельность Ирана по обогащению урана, включая НИОКР, охватываемые гарантиями» (пункт 72).

¹⁶ Как сообщалось ранее, 31 января 2017 года Иран приступил к подаче обедненного урана в технологические линии УПОП, и Агентство осуществляло проверку и мониторинг этого процесса (GOV/2017/10, пункт 11).

¹⁷ GOV/2016/23, пункт 11.

¹⁸ Исходя из стандартной атомной массы урана и фтора.

¹⁹ Это количество состоит из 66,7 кг урана в форме UF_6 ; 0,9 кг урана в форме UO_2 ; 9,7 кг урана в тепловыделяющих сборках и стержнях; 1,2 кг урана как остаточного материала в технологических линиях; 1,3 кг урана в жидком и твердом скрапе.

15. На установке по обогащению топлива в Фордо (УОТФ) в одном ее крыле (блок 2) сохраняются 1044 центрифуги IR-1 (пункт 46), из которых 1042 центрифуги IR-1 по-прежнему смонтированы в шести каскадах, а две центрифуги IR-1 по-прежнему смонтированы отдельно для целей проведения «первоначальных исследований и НИОКР, связанных с производством стабильных изотопов»²¹. В течение отчетного периода Иран не производил никаких работ по обогащению урана и никаких связанных с обогащением урана научно-исследовательских и опытно-конструкторских работ (НИОКР) и не имел на этой установке никаких ядерных материалов (пункт 45).

16. Все находящиеся на хранении центрифуги и элементы сопутствующей инфраструктуры остаются под постоянным наблюдением Агентства (пункты 29, 47, 48 и 70)²². Агентство по-прежнему имеет регулярный доступ в соответствующие здания в Натанзе, включая все части УОТ и экспериментальной установки по обогащению топлива (ЭУОТ), и осуществляет ежедневный доступ по своей просьбе (пункт 71). Агентство также по-прежнему имеет регулярный доступ на УОТФ, включая ежедневный доступ по своей просьбе (пункт 51).

17. Иран осуществляет свою деятельность по обогащению в соответствии со своим долгосрочным планом обогащения и проведения НИОКР в области обогащения, который он представил Агентству 16 января 2016 года (пункт 52).

18. 30 мая 2017 года Агентство удостоверилось в том, что все облученные твэлы для ТИР в Иране показывают мощность дозы не менее 1 бэр/ч (на расстоянии одного метра в воздухе).

19. Иран не задействовал свои заявленные установки для цели переработки пластинчатых твэлов или скрапа обратно в UF_6 и не информировал Агентство о том, что он построил новые установки для такой цели (пункт 58).

С.3. Исследования и разработки, касающиеся центрифуг, их производство и общее количество

20. Иран не увеличил количества обогащенного урана, получаемого в результате НИОКР в области обогащения, а сами НИОКР в области обогащения, как с использованием урана, так и без него, осуществлялись Ираном с соблюдением ограничений, установленных в СВПД (пункты 32–42).

21. Иран представил Агентству заявления, касающиеся производства в Иране труб роторов центрифуг и сильфонов и их общего количества, а также разрешил Агентству проверить это общее количество (пункт 80.1). Агентство осуществляло постоянный мониторинг, в том числе путем применения мер по сохранению и наблюдению, и удостоверилось в том, что заявленное оборудование использовалось для производства труб роторов центрифуг и сильфонов в целях изготовления центрифуг, предназначенных только для видов деятельности, указанных в СВПД (пункт 80.2). Иран не произвел ни одной центрифуги IR-1 взамен поврежденных или неисправных (пункт 62).

22. Агентство ведет постоянный мониторинг всех заявленных роторных труб, сильфонов и роторных сборок, включая роторные трубы и сильфоны, изготовленные после Дня начала реализации (пункт 70). Иран произвел роторные тру-

²⁰ Решения Совместной комиссии от 6 января и 18 декабря 2016 года (INFCIRC/907) и от 10 января 2017 года (INFCIRC/907/Add.1).

²¹ GOV/2016/46, пункт 12.

²² GOV/2016/46, сноска 15.

бы с использованием углеродного волокна, пробы которого были отобраны и проверены Агентством в рамках мер по сохранению и наблюдению^{23,24}.

D. Меры по обеспечению прозрачности

23. Иран, как и прежде, разрешает Агентству использовать онлайн-приборы для мониторинга степени обогащения и электронные печати, передающие данные о своем состоянии на ядерных объектах инспекторам Агентства, и содействует автоматическому сбору данных замеров Агентства, зарегистрированных установленными измерительными приборами (пункт 67.1). По просьбе Агентства Иран выдал назначенным для работы в стране инспекторам Агентства долгосрочные визы, предоставил Агентству необходимые рабочие помещения на ядерных объектах в Иране, а также оказывал помощь с использованием рабочих помещений вблизи ядерных объектов (пункт 67.2).

24. Иран, как и прежде, разрешает Агентству следить путем принятия мер, согласованных с Ираном, включая меры по сохранению и наблюдению, за тем, что весь концентрат урановой руды (КУР), произведенный в Иране или полученный из любого другого источника, перевозится на установку по конверсии урана (УКУ) в Исфахане (пункт 68). Кроме того, Иран предоставил Агентству всю информацию, необходимую для того, чтобы Агентство было в состоянии проверить производство КУР и общее количество КУР, произведенного в Иране или полученного из любого другого источника (пункт 69).

E. Другая важная информация

25. До вступления в силу Дополнительного протокола к своему Соглашению о гарантиях Иран, как и прежде, применяет Дополнительный протокол на временной основе в соответствии с его статьей 17 (b). Агентство продолжает проводить оценку заявлений Ирана, представленных в соответствии с Дополнительным протоколом, и в рамках Дополнительного протокола ему продолжает предоставляться дополнительный доступ на объекты и в другие места нахождения в Иране.

26. Агентство продолжает проверку и мониторинг выполнения Ираном других связанных с ядерной деятельностью обязательств по СВПД, в том числе закрепленных в разделах D, E, S и T приложения I СВПД.

27. За отчетный период Агентство приняло участие в одном совещании Рабочей группы по закупкам Совместной комиссии (приложение IV к СВПД — Совместная комиссия, пункт 6.4.6).

F. Заключение

28. Агентство продолжает осуществлять проверку непереклечения заявленного ядерного материала на ядерных установках и в местах нахождения вне установок, где обычно используется ядерный материал (МВУ), заявленных Ираном в соответствии с его Соглашением о гарантиях. По-прежнему велась оценка отсутствия незаявленного ядерного материала и деятельности в Иране.

²³ Решение Совместной комиссии от 14 января 2016 года (INFCIRC/907).

²⁴ GOV/2016/46, пункт 18.

29. Со дня начала реализации Агентство осуществляет проверку и мониторинг выполнения Ираном его обязательств по СВПД, связанных с ядерной деятельностью.

30. Генеральный директор будет и далее по мере необходимости представлять соответствующие доклады.
